



# HOME DECORATORS COLLECTION

## 12mm Cinder Wood Fusion Laminate Flooring

- 6.18in wide planks
- Includes birch, oak, pine and walnut patterns for a randomized appearance
- Click-lock technology with glueless installation
- Lifetime residential warranty
- 7-year light commercial warranty
- Covers 17.44 square feet
- 12mm thick x 6.18in w x 50.79in l

### Fusión de hormigón y madera de 12mm

Piso laminado

- Tablones de 15,69cm de ancho
- Incluye patrones de nogal, pino, roble y abedul para dar apariencia de distribución al azar
- Tecnología click-lock para instalación sin adhesivo
- Garantía residencial de por vida
- Garantía de 7 años para uso comercial ligero
- Cubre 1,62 metros cuadrados
- 12mm de grosor x 15,69cm an x 1,29m la



Garantía residencial de por vida

Garantía comercial de 7 años

Grosor de 12mm

Se requiere contrapiso

Click-Lock

# USE AND CARE GUIDE

## 12MM CINDER WOOD FUSION LAMINATE FLOORING

**HOME DECORATORS COLLECTION**

Item # 1002 599 474  
Model # HC07

### 12MM CINDER WOOD FUSION LAMINATE FLOORING

1002 599 474  
Lifetime Residential Warranty  
Distributed by Home Depot  
2455 Paces Ferry Road, Atlanta, GA 30339  
For assistance call: 1-800-986-3460

### PISO LAMINADO DE FUSIÓN DE HORMIGÓN Y MADERA DE 12MM

1002 599 474  
Garantía residencial de por vida  
Distribuido por The Home Depot  
2455 Paces Ferry Road, Atlanta, GA 30339  
Si necesita ayuda, llame a 1-800-986-3460

## Manufacturer's Limited Warranty - Garantía limitada del fabricante

**What We Cover and for How Long**  
Manufacturer warrants the original residential purchaser for a period indicated on this carton from the original date of purchase, that:

- The design layer of the floor will not stain, wear through or fade from normal sunlight or artificial lighting under normal use conditions in a dry indoor residential setting.
- The floor will be free of manufacturing defects.
- The floor joints will remain secure under normal use conditions.
- The floor will resist water damage from normal use conditions when you follow our recommended cleaning and care practices.

**What You Must Do to Keep the Warranty in Effect**  
You must acclimate, install and maintain your floor according to the installation and cleaning instructions.

Your floor must be installed in a dry, climate controlled, indoor, residential environment (temperature range of 64°-86°F (18°-30°C) and humidity range of 35% to 75%).

You must keep your proof of purchase, the end carton label that identifies the product and other documents and receipts, such as your installation invoice.

**What This Warranty Does Not Cover**  
El fabricante garantiza al comprador residencial original y por el plazo indicado en la caja, a partir de la fecha original de compra, que:

- La capa diseñada para el piso no se manchará, desgastará ni decolorará por la luz solar o artificial bajo condiciones normales de uso en ambiente residencial interior seco.
- El piso estará libre de defectos de fabricación.
- Las juntas del piso permanecerán seguras bajo condiciones normales de uso.
- El piso resistirá los daños por agua en condiciones normales de uso si se siguen las prácticas recomendadas para su cuidado y limpieza.

**Qué tiene que hacer para mantener la garantía en vigor**  
Tiene que acclimatar, instalar y dar mantenimiento al piso de acuerdo con las instrucciones de instalación y limpieza.

El piso tiene que instalarse en un ambiente residencial interior, seco y con control climático (en los rangos previstos de temperatura de 18°-30°C [64°-86°F] y humedad [35%-75%]).

Tiene que conservarse la prueba de compra, la etiqueta en el extremo de la caja que identifica el producto y los demás documentos y recibos pertinentes, tales como la factura por instalación.

**Qué no cubre esta garantía**  
No cubrimos ningún costo de instalación para pisos instalados con defectos conocidos. Antes de y durante la instalación tienen que inspeccionar todos los tableros para detectar sus defectos.

No cubrimos el desgaste ni daño de la superficie causado por condiciones abusivas, uso incorrecto del producto, o daños en la transportación, ni por modificación, alteración, reparación o servicio del producto por cualquiera que no sea el representante autorizado del fabricante, ni por accidentes tales como, sin limitarse a ellos, impacto severo, arañazos, cortes, daños por negligencia o por productos químicos.

Tampoco cubrimos arañazos, marcas y marcas continuas a través de múltiples tableros. La disminución del brillo no se considera desgaste de la superficie. El desgaste de la superficie tiene que ser fácilmente visible desde 1,82m de distancia y medir al menos 6,45cm cuadrados.

No cubrimos el daño por agua estancada (por ejemplo, en virtud de fallas en electrodomésticos) o proveniente de desastres naturales, emisión excesiva de humedad de una losa de concreto (más de 2,26kg por 92,9 metros<sup>2</sup> durante un periodo de 24 horas), presión hidrostática, orina de mascotas, otros líquidos corrosivos o agua del exterior (por nieve, lluvia o agua a través de una ventana o puerta abierta, etc.).

No cubrimos molduras, contrapiso, barrera de vapor ni accesorios.

Tampoco cubrimos daños por el acción de bombas batidoras giratorias, limpiadores a vapor, estropajos abrasivos, trapeador húmedo, ceras u otros métodos similares de cuidado y limpieza.

No tramitaremos reclamaciones de pisos comprados a quien no sea minorista autorizado en el empaque original.

**How To Make a Claim**  
To make a warranty claim, contact your retailer or distributor in writing within 30 days after you detect a potential defect.

**What We Will Do to Correct Problems**  
If we approve a claim, we may choose to repair, replace, or refund the original cost of the defective materials. If the product is no longer available, you will be able to choose from our current designs of equal value. We warrant products that we have repaired or replaced only for the remainder of the original Limited Warranty period. We reserve the right to inspect installed flooring and to remove samples if needed. We may also pay reasonable labor costs to repair or replace any defective product if the floor was professionally installed and a claim is approved during the first year after installation. If your floor was professionally installed and we approve a claim after the first year following the date of installation, we will pay a percentage of your professional installation cost based on the warranty period and the date of installation. For example, if you have a 20 year limited warranty period and you make an approved claim 5 years after installation, we would pay 15/20th (75%) of the approved installation cost.

**DISCLAIMERS AND HOW STATE LAW MAY RELATE TO THIS WARRANTY**  
MANUFACTURER DISCLAIMS, TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY FEDERAL AND STATE LAW, ALL OTHER WARRANTIES AND WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED REPRESENTATION OR WARRANTY AS TO MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, MANUFACTURER WILL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, SPECIAL OR EXEMPLARY DAMAGES, SO THIS EXCLUSION OF CONSEQUENTIAL DAMAGES MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT MAY VARY FROM STATE TO STATE. THIS WARRANTY CONSTITUTES THE ENTIRE AGREEMENT OF THE PARTIES, AND NO WAIVER OR AMENDMENT SHALL BE VALID UNLESS IN WRITING AND SIGNED BY AUTHORIZED REPRESENTATIVES OF MANUFACTURER.

**LIMITED COMMERCIAL USE WARRANTY**  
If this laminate flooring offers a limited commercial warranty, we warrant to the original purchaser for the number of years listed as "commercial" that the design layer will not stain, wear through or fade from normal sunlight or artificial lighting or stain under normal use conditions in a light commercial setting. This limited commercial warranty includes all of the above conditions.

This limited warranty, dated April 2017, supersedes all prior warranties.

**Cómo hacer una reclamación**  
Para interponer una reclamación de garantía, contacte por escrito a su minorista o distribuidor dentro de los 30 días siguientes a la detección del defecto potencial.

**Qué haremos para resolver problemas**  
Si aprobamos la reclamación, podremos optar entre reparar o reponer el producto, o reembolsar el costo original de los materiales defectuosos. Si el producto ya no está disponible, el cliente podrá optar entre nuestros diseños actuales de valor equivalente. Garantizamos los productos que reparamos o reponemos sólo por el resto del plazo de la garantía limitada original. Nos reservamos el derecho a inspeccionar los pisos instalados y tomar muestras si es necesario. Así mismo podremos pagar el costo razonable de la mano de obra para reparar o reponer el material defectuoso si el piso se instaló profesionalmente y la reclamación se aprobó dentro del año siguiente a la instalación. Si el piso fue instalado profesionalmente y aprobamos la reclamación pasado un año a partir de la fecha de instalación, pagaremos un porcentaje del costo de dicha instalación sobre la base del plazo de garantía y la fecha de instalación. Por ejemplo, si la garantía limitada es por 20 años y la reclamación se aprueba 5 años después de la instalación, pagaremos 15/20 (75%) del costo aprobado de instalación.

**EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD Y CÓMO SE RELACIONARÍA LA LEY ESTATAL A ESTA GARANTÍA**  
EL FABRICANTE SE EXIME EN EL PLENO DERECHO INCLUIDO POR LAS LEYES FEDERALES Y ESTATALES, DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, ESPERA O PROMESA, INCLUSO AQUELLAS QUE SE REFIERAN A LA EXCLUSIÓN DEL PRODUCTO PARA DETERMINAR EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS, ESPECÍFICOS O EJEMPLARES, ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS INDIRECTOS, ASÍ QUE NUESTRA CLÁUSULA DE TAL EXCLUSIÓN PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO, ESTA GARANTÍA OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE GOCE DE OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO. ESTA GARANTÍA CONSTITUYE EL ACUERDO INTEGRO DE LAS PARTES Y NINGUNA RENUNCIA NI ENMIENDA SERÁ VÁLIDA A MENOS QUE CONSTE POR ESCRITO Y FIRMADA POR REPRESENTANTES AUTORIZADOS DEL FABRICANTE.

**GARANTÍA LIMITADA DE USO COMERCIAL**  
Si este piso laminado ofrece una garantía comercial limitada, garantizamos al comprador original por el número de años listados como "comercial" que la capa diseñada no se manchará, desgastará ni decolorará por la luz solar o artificial bajo condiciones normales de uso en ambiente comercial moderado. Esta garantía comercial limitado incluye todas las condiciones expuestas más arriba.

Esta garantía comercial, fechada en abril de 2017, sustituye todas las garantías anteriores.

## Installation - Instalación

**IMPORTANT – Do not open immediately.** Before opening, acclimatize planks for 48 hours by laying each box horizontally and individually in center of room where they will be installed. Make sure subfloor is clean, dry and flat (maximum 3/16" deflection over 10'). Always use safety glasses and a mask. Visit our website for more help.

### SUITABLE SUBFLOORS FOR LAMINATE FLOORING ARE:

- Existing floor surfaces including hardwood floors, linoleum, resilient vinyl, PVC (plastic floor surfaces must be permanently attached to the subfloor)
- Cement floors on all grades/elevations (maximum moisture moisture 2.0CM%). With a calcium chloride test, the maximum acceptable reading is 5lbs/24 hours/1000sq ft
- Anhydrite and Anhydrite tiles, Magnesium Cement (max residue moisture 0.3CM%)
- Wood subfloor moisture 14.5% maximum
- Concrete relative humidity 70% maximum

**Attention!** Without a documented measurement of PVC or resilient vinyl content, a claim against the manufacturer for damages cannot be considered. Concrete sub-floors must always be covered with a 6 mil vapor barrier even if linoleum, PVC or resilient vinyl is firmly attached to the concrete.

**Tools Required:** Laminate cutter, spacers, tape measure, speed square, pencil, safety equipment (goggles and mask)

**IMPORTANTE – No abrir inmediatamente.** Antes de abrir, aclimata los tableros durante 48 horas colocando horizontalmente cada caja por separado en el centro de la habitación donde se van a instalar. Asegure que el contrapiso esté limpio, seco y plano. (máxima deflexión de 4,76mm en 3,04m.) Usa siempre gafas de seguridad y una máscara. Visita nuestro sitio web para más ayuda.

### LOS CONTRAPISOS ADECUADOS PARA PISOS LAMINADOS SON:

- Superficies de los pisos actuales, incluyendo aquellos de madera dura, linóleo, vinilo resistente y flexible, PVC (las superficies de los pisos de plástico tienen que estar permanentemente adheridas al contrapiso)
- Pisos de cemento en todos los grados/elevaciones (2,0CM% de humedad residual máxima). Con una prueba de cloruro de calcio, la medida máxima aceptable es 2,26kg/24 horas/92,9 metros cuadrados
- Anhidrita y Isas de Anhidrita (0,3CM% de humedad residual máxima)
- Humedad del contrapiso de madera: 14,5% como máximo
- Humedad relativa del concreto: 70% como máximo

**Atención!** Sin una medición documentada del contenido de humedad residual, no puede admitirse una demanda por daños contra el fabricante. Los contrapisos de concreto tienen que estar siempre recubiertos con una barrera de vapor de 6 milipulgadas incluso si el linóleo, PVC o vinilo resistente y flexible están firmemente adheridos al concreto.

**Herramientas necesarias:** Cortador de laminados, espaciadores, cinta de medir, cartabón de carpintero, lápiz, equipo de protección personal (gafas y máscara)

## Safety Information - Información de seguridad

**WARNING** Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood)

**ADVERTENCIA** Perforar, aserrar, lijar o mecanizar productos de madera puede exponerle al polvo de madera, una sustancia que el estado de California sabe que causa cáncer. Evite la inhalación de polvo de madera o use una máscara contra el polvo u otras salvaguardias para la protección personal. Para obtener más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood)

**IMPORTANT HEALTH NOTICE FOR MINNESOTA RESIDENTS ONLY:** THESE BUILDING MATERIALS EMIT FORMALDEHYDE, EYE, NOSE, AND THROAT IRRITATION, HEADACHE, NAUSEA AND A VARIETY OF ASTHMA-LIKE SYMPTOMS, INCLUDING SHORTNESS OF BREATH, HAVE BEEN REPORTED AS A RESULT OF FORMALDEHYDE EXPOSURE. ELDERLY PERSONS AND YOUNG CHILDREN, AS WELL AS ANYONE WITH A HISTORY OF ASTHMA, ALLERGIES, OR LUNG PROBLEMS, MAY BE AT GREATER RISK. RESEARCH IS CONTINUING ON THE POSSIBLE LONG-TERM EFFECTS OF EXPOSURE TO FORMALDEHYDE, REDUCED VENTILATION MAY ALLOW FORMALDEHYDE AND OTHER CONTAMINANTS TO ACCUMULATE IN THE INDOOR AIR. HIGH INDOOR TEMPERATURES AND HUMIDITY RAISE FORMALDEHYDE LEVELS, WHEN A HOME IS TO BE LOCATED IN AREAS SUBJECT TO EXTREME SUMMER TEMPERATURES, AN AIR-CONDITIONING SYSTEM CAN BE USED TO CONTROL INDOOR TEMPERATURE LEVELS. OTHER MEANS OF CONTROLLED MECHANICAL VENTILATION CAN BE USED TO REDUCE LEVELS OF FORMALDEHYDE AND OTHER INDOOR AIR CONTAMINANTS. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING THE HEALTH EFFECTS OF FORMALDEHYDE, CONSULT YOUR DOCTOR OR LOCAL HEALTH DEPARTMENT.

**WARNING!** DO NOT MECHANICALLY CHIP OR PULVERIZE EXISTING RESILIENT FLOORING, BACKING, LINING FELT, ASPHALTIC, "CUT-BACK" ADHESIVES OR OTHER ADHESIVES. PREVIOUSLY INSTALLED RESILIENT FLOORING MAY CONTAIN EITHER ASBESTOS FIBERS OR CRYSTALLINE SILICA. THE PRODUCTS IN THIS BOX DO NOT CONTAIN ASBESTOS.

**AVOID CREATING DUST.** INHALATION OF SUCH DUST IS A CANCER AND RESPIRATORY TRACT HAZARD. SMOKING BY INDIVIDUALS EXPOSED TO ASBESTOS FIBERS GREATLY INCREASES THE RISK OF SERIOUS BODILY HARM, UNLESS POSITIVELY CERTAIN THAT THE PRODUCT IS A NON-ASBESTOS CONTAINING MATERIAL, YOU MUST PRESUME IT CONTAINS ASBESTOS. REGULATIONS MAY REQUIRE THAT THE MATERIAL BE TESTED TO DETERMINE ASBESTOS CONTENT AND MAY GOVERN THE REMOVAL AND DISPOSAL OF MATERIAL. SEE CURRENT EDITION OF THE RESILIENT FLOOR COVERING INSTITUTE (RFCI) PUBLICATION "RECOMMENDED WORK PRACTICES FOR REMOVAL OF RESILIENT FLOOR COVERINGS" FOR DETAILED INFORMATION AND INSTRUCTIONS ON REMOVING ALL RESILIENT COVERING STRUCTURES.

**AVISO IMPORTANTE DE SALUD SOLO PARA RESIDENTES DE MINNESOTA:** ESTOS MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EMITEN FORMALDEHÍDO. LA IRRITACIÓN EN OJOS, NARIZ Y GARGANTA; LOS DOLORS DE CABEZA, NAUSEA Y OTROS SÍNTOMAS PARECIDOS AL ASMA, COMO LA FALTA DE AIRE, HAN SIDO IDENTIFICADOS COMO CONSECUENCIAS DE LA EXPOSICIÓN AL FORMALDEHÍDO. LAS PERSONAS DE LA TERCERA EDAD Y LOS NIÑOS PEQUEÑOS, ASÍ COMO CUALQUIER OTRA PERSONA QUE HAYA PADOCIDO DE ASMA, ALERGIAS O PROBLEMAS PULMONARES, PUEDEN CORRER MAYOR RIESGO. LA INVESTIGACIÓN DE LAS POSIBLES CONSECUENCIAS A LARGO PLAZO POR EXPOSICIÓN AL FORMALDEHÍDO CONTINUA EN LA ACTUALIDAD. LA POCA VENTILACIÓN PUEDE CAUSAR LA ACUMULACIÓN DEL FORMALDEHÍDO U OTROS CONTAMINANTES EN LA ATMÓSFERA INTERIOR. LA TEMPERATURA Y HUMEDAD ALTAS EN ESPACIOS INTERIORES INCREMENTAN LOS NIVELES DE FORMALDEHÍDO. CUANDO UNA VIVIENDA ESTÁ UBICADA EN ZONAS DE TEMPERATURAS EXTREMAS DURANTE EL VERANO, PUEDE USARSE UN SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO PARA CONTROLAR LA TEMPERATURA EN INTERIORES. OTROS MEDIOS DE VENTILACIÓN MECÁNICA CONTROLADA PUEDEN USARSE PARA REDUCIR LOS NIVELES DE FORMALDEHÍDO Y DE OTROS CONTAMINANTES DEL AIRE EN INTERIORES. SI TIENES ALGUNA PREGUNTA U OTRA DUDA CON RESPECTO A LOS EFECTOS DEL FORMALDEHÍDO EN LA SALUD, CONSULTA A TU MÉDICO O LLAMA AL DEPARTAMENTO DE SALUD LOCAL.

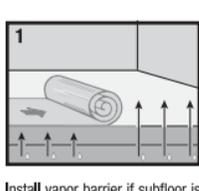
**¡CUIDADO!** NO ROMPAS NI PULVERICES MECÁNICAMENTE LOS PISOS FLEXIBLES ACTUALES NI LOS REFUERZOS, REVESTIMIENTOS DE FIELTRO, ADHESIVOS DE REVESTIMIENTO ASFÁLTICO, NI NINGÚN OTRO TIPO DE ADHESIVOS. LOS PISOS FLEXIBLES PREVIAMENTE INSTALADOS PUEDERAN CONTENER FIBRAS DE ASBESTO O SÍLICE CRYSTALLINE SILICA. LOS PRODUCTOS EN ESTA CAJA NO CONTIENEN ASBESTOS.

**EVITA GENERAR POLVO.** LA INHALACIÓN DEL POLVO PUEDE CAUSAR CÁNCER Y AFECTAR LAS VÍAS RESPIRATORIAS, FUMAR INCREMENTA CONSIDERABLEMENTE EL RIESGO DE SUFRIR LESIONES GRAVES EN LAS PERSONAS EXPUESTAS A FIBRAS DE ASBESTO, A MENOS QUE SE TENGA CERTEZA DE QUE EL PRODUCTO NO CONTIENE ASBESTO, TIENE QUE PRESUPONERSE QUE LO CONTIENE. LAS REGULACIONES PUEDEN EXIGIR PRUEBAS DE LOS MATERIALES PARA DETERMINAR SU CONTENIDO DE ASBESTO, ASÍ COMO RETIRARLOS Y ELIMINARLOS. CONSULTA LA EDICIÓN ACTUAL DE LA PUBLICACIÓN DEL INSTITUTO DE REVESTIMIENTOS PARA PISOS FLEXIBLES (RFCI, EN INGLÉS) "RECOMMENDED WORK PRACTICES FOR REMOVAL OF RESILIENT FLOOR COVERINGS" PARA RECOMENDACIONES PARA RETIRAR LOS REVESTIMIENTOS PARA PISOS FLEXIBLES RESISTENTES) PARA INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN DETALLADAS SOBRE CÓMO RETIRAR CUALQUIER ESTRUCTURA DE REVESTIMIENTO FLEXIBLE RESISTENTE.

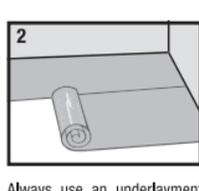
## 5G Installation - Instalación 5G

**Special Note for installing Multi-Species Designs:** Prior to installing, open several cartons and sort planks into separate stacks according to color and pattern. When installing, randomize your planks so similar planks are not installed next to one another.

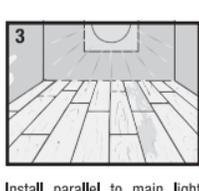
**Nota especial para la instalación de diseños con múltiples especies:** Antes de instalar, abra varias cajas y separa los tableros en pilas separadas según sus colores y patrones. Al instalar, distribuye aleatoriamente los tableros para no colocar los que sean similares unos junto a otros.



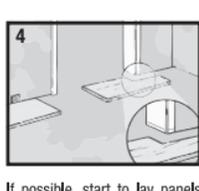
Install vapor barrier if subfloor is cement (6 mil polyethylene film).  
Instala una barrera de vapor (película de polietileno de 6 milipulgadas) si el contrapiso es de cemento.



Always use an underlayment padding above the vapor barrier and below the laminate flooring planks. If pad is pre-attached, no additional underlayment should be used.  
Usa siempre una almohadilla de base para piso encima de la barrera de vapor y debajo de los tableros de piso laminado. Si la almohadilla está previamente adherida, no es necesario utilizar ninguna base para piso.



Install parallel to main light source; if no exterior light source, install parallel to longest wall.  
Instale paralelo a la fuente principal de luz; si no hay fuente de luz exterior, instale paralelo a la pared más larga.



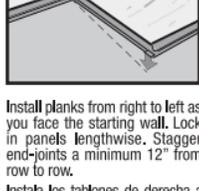
If possible, start to lay panels under the door jamb and finish installing planks on a wall without a door jamb. See Working with Limited Clearance section.  
Si es posible, comienza a tender paneles debajo de la jamba de la puerta y termina instalando tableros en una pared sin tal jamba. Consulta la sección Trabajar con Limitaciones de Espacio.



Remove the tongue on the panels that abut the walls to allow room for spacers and prevent problems from gaps.  
Quita la lengüeta de los paneles que colindan con las paredes para dar espacio a los separadores y evitar derrames.



Always allow for 5/16" min to 3/8" max expansion around fixed objects, and 12" length as smallest usable piece.  
Siempre deja de 0,79cm - 0,95cm alrededor de objetos fijos para expansión, así como 30,4cm de largo como la pieza útil más pequeña.



Install planks from right to left as you face the starting wall. Lock in panels lengthwise. Stagger end-joints a minimum 12" from row to row.  
Instala los tableros de derecha a izquierda al frente de la pared de inicio. Ve fijando los paneles a lo largo. Escalona las juntas de extremo a un mínimo de 30,4cm de una fila a otra.



With lengthwise connection made, lower plank into place. Una vez hecha la conexión a lo largo, pon el tablón en su lugar.



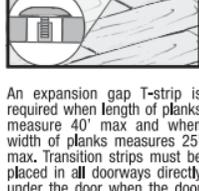
Do not tap end joints with tapping block and hammer. Merely press the end down to lock into place.  
No golpees las juntas de extremo con martillo y taco. Simplemente presiona el extremo hacia abajo para asegurar en el lugar.



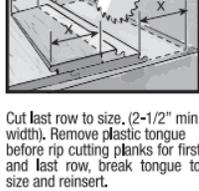
To measure and cut last piece in a row, rotate offcut section 180°, mark accordingly, cut, rotate back 180° and slot into space.  
Para medir y cortar la última pieza de una fila, gira la sección de extremo 180°, marca como corresponde, corta, gira nuevamente a 180° y colócala en el espacio.



Always allow for 5/16" - 3/8" expansion around fixed objects.  
Siempre deja 0,79cm - 0,95cm alrededor de objetos fijos para expansión.



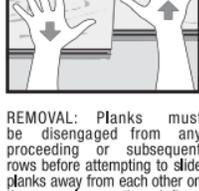
An expansion gap 1/8" thick is required when length of planks measure 40" max and when width of planks measures 25" max. Transition strips must be placed in all doorways directly under the door when the door is closed.  
Se exige un espacio en T como máximo de 3,17mm cuando el largo de los tableros mide 101,6cm o más y el ancho como máximo 63,5cm. Las listones de transición tienen que colocarse en todas las aberturas directamente debajo de el/los cuadros están cerradas.



Cut last row to size. (2-1/2" min. width). Remove plastic covering before rip cutting planks for first and last row, break tongue to size and reinsert.  
Corta la última fila a 6,35cm de ancho como mínimo. Retira la lengüeta plástica antes de cortar los tableros para la primera y última fila, rompedla al tamaño apropiado y vuelve a insertarla.



Ensure floor is able to "float". Asegura que el piso pueda "flotar".



REMOVAL: Planks must be disengaged from any preceding or subsequent rows before attempting to slide planks away from each other on the same plane as the sub floor.  
DESMONTAJE: Los tableros tienen que estar al margen de cualquier procedimiento a filas sucesivas antes de intentar separarlos unos de otro por deslizamiento en el mismo plano de la base de piso.

## Working with Limited Clearance - Trabajar con limitaciones de espacio



Some long edge joints cannot be installed using a 20° angle. Algunas juntas con bordes largos no pueden instalarse en ángulo de 20°.



Remove top part of the groove profile. Quita la parte superior del borde de la ranura.



Use good quality wood glue to make the connection. Usa un pegamento para madera de buena calidad para hacer la conexión.



Slide panel into space horizontally and slot into profile. Use these modified planks under doorframes, radiators, cabinet fronts, etc. Use the pull bar to slide the planks where needed.  
Desliza el panel horizontalmente hacia el espacio y encajalo en el borde. Usa estos tableros modificados debajo de marcos de las puertas, radiadores, frentes de gabinetes, etc. Usa la barra de tracción para deslizar los tableros donde sea necesario.

## Cleaning & Care - Limpieza y cuidado

Congratulations on choosing your new laminate floor. Laminate flooring is virtually maintenance free. Normal vacuuming (use hard floor setting) and sweeping will usually keep your floor clean. If stubborn spots still remain, use a laminate floor cleaner.

### RECOMMENDED TIPS

- Never leave any amounts of liquids (water, juices, soft drinks, alcohol, etc.) on the floor for more than the time necessary to clean the spill. Immediately wipe up wet areas from spills, foreign substances or wet shoes
- Do not use any cleaning agents containing wax, oil or polish. Left over residue from these agents can leave a dull film on the floor
- Do not use steel wool or scouring powder, as this could scratch the floor
- Use either a natural or color-fast doormat outside and inside each entrance to your home to prevent dirt, sand, grit and other substances from being tracked onto the floor
- Use wide-bearing, non-staining floor protectors, such as felt protectors for chair legs and table legs

Felicitaciones por escoger un nuevo piso laminado. El piso laminado está prácticamente libre de mantenimiento. Con pasar la aspiradora (en piso duro) o barrer normalmente, el piso se mantendrá limpio por lo general. Si aún permanecen manchas tenaces, usar un limpiador para pisos laminados.

### CONSEJOS RECOMENDADOS

- Nunca dejes ninguna cantidad de líquidos (agua, jugos, bebidas azucaradas, alcohol, etc.) sobre el piso por más del tiempo necesario para limpiar el derrame. De inmediato limpia las áreas mojadas con detergente, sustancias extrañas o pies mojados
- No uses ningún agente limpiador que contenga cera, aceite o esmalte. Residuos de estos agentes pueden dejar una película opaca en el piso
- No uses esponja de acero ni polvo abrasivo, ya que rayarán el piso
- Usa un tapete natural o resistente a decolorarse dentro y fuera de cada entrada a la casa para evitar que la suciedad, arena, arena y otras sustancias dejen huellas en el piso
- Usa protectores de piso anti-manchas y de base ancha, como los protectores de fieltro para las patas de sillas y mesas

## Cleaning Stains and Other Problems - Limpiar manchas y otros problemas

Juice, Wine, Grease, Chocolate

Dampen a rag with water and a laminate floor cleaner and spot clean.

Cigarette Burns, Asphalt, Shoe Polish, Paint, Ink, Crayon, Dried Foods, Nail Polish

Dampen a rag with rubbing alcohol or nail polish remover and spot clean.

Candle Wax, Chewing Gum

Allow to harden and gently scrape with a plastic scraper.

Jugo, vino, grasa, chocolate

Humedece un trapo con agua y aplica un limpiador para pisos laminados para eliminar la mancha.

Quemaduras de cigarrillos, asfalto, betún, pintura, tinta, crayola, alimentos secos, esmalte de uñas

Humedece un trapo con alcohol para frotar o removedor de esmalte de uñas para limpiar la mancha.

Cera de velas, goma de mascar

Deja que se endurezcan y seguidamente raspalas suavemente con un raspador de plástico.